GAHAR lo CAMIN - SUIVRE le CHEMIN

- Départ : parking (altitude 1944 m), grand virage à gauche après le col du Tourmalet.

- Partança : parcatge (altitud 1944m), grana virada a esquèra après lo pòrt deu Tormalet.

- Prendre le sentier balisé jaune qui mène au lac d'Oncet en direction de

- Préner le sendèr mercat en jaune qui mia au lac d'Oncet en direccion de ca-

- A un grand virage prendre plein nord à droite. Arriver au lac d'Oncet.

- A ua grana virada préner de cap a capvath a dreta. Arrivar au lac.

- Redescendre du lac en direction du sud pour rejoindre le croisement qui mène au col de la Bonida.

- Tornar debarrar deu lac en préner direccion capsús entà juntar lo crotzament qui mia au còth de la Bonida.

- Monter au col de la Bonida puis redescendre plein ouest vers le plateau du même nom et traverser jusqu'au pied du col d'Aoube.

- Pujar au còth de la Bonida puish debarrar caparrèr de cap au pla deu madeish nom e traversar dinc au pè deu pòrt d'Auba.

- Monter au col d'Aoube, montée rude mais courte.

- Pujar dinc au pòrt, pujada arruda mes braca.

- Descendre vers le lac Vert toujours en direction de l'Ouest.

- Debarrar de cap au lac Verd tostemps de cap a caparrèr.

- Rejoindre le Pas du Bouc par la droite du lac Bleu en direction de l'ouest. Puis decendre jusqu'au lac Bleu.

- Junher lo Pas deu Boc per la dreta deu lac Blu de cap a caparrèr. Puish debarrar dinc au lac Blu.

- Descendre par le chemin du lac Bleu menant au Chiroulet. Passer le réservoir du Lhécou et arriver au Chiroulet par la descente du bois.

- Debarrar en passar peu camin deu lac Blu qui mia au Chirolet. Passar la resèrva deu Lheco e arrivar au Chirolet en debarrar peu bòsc.

© Parlem 2018—Crédits photo : J.M. RODRIGUEZ

RONDALEJADAS

Le Chiroulet depuis le col du Tourmalet

Carte IGN : 1747 OT Bagnères de Bigorre

Difficulté : randonneur expérimenté — Dénivelé : 600 m

Temps : 6 h 30

Point de Départ : Col du Tourmalet

Le Lac Bleu

Maison de la Cultura Occitana
1, Avenue des Pyrénées—65310 LALOUBÈRE
Tél : 05.62.53.28.86
parlem65@free.fr — www.parlem65.com

1	Tourmalet : 2 hypothèses : • Turma : pré-indoeuropéen = bloc de rochers + augmentatif *al* = grand bloc de rochers • Tor/tur : base oronymique pré-indoeuropéenne désignant une hauteur ou latin torus soit dans le sens de bourrelet, saillie ; soit dans le sens d'une élévation de terrain, monticule, éminence + pré-indoeuropéen *mal* = montagne, rocher + le diminutif *et* = petite montagne à côté de la grande montagne (Pic du Midi). Le col a pris le nom du pic du Tourmalet.
2	Tournaboup : tournar = tourner, revenir ? ou tor/tur et voup = renard en gascon. Peut être la montagne ou rocher du renard ?
3	Coume l'Ayse : gascon coume = combe et l'ayse dont la signification est inconnue.
4	Toue : désigne des creux, des trous parfois des abris sous roche. Il dot y avoir un trou, un abri sous roche dans ce lieu.
5	Lac d'Oncet : étymologie inconnue pour Oncet ?
6	Col, pic, plateau de la Bonida qui a ans doute donné son nom au pic et au col. Hypothèse : bona ahida = de la bonne confiance contractée par la phonétique en bonida. Peut être un plateau où les bêtes et les hommes se reposaient en toute confiance.
7	Cabane et plateau d'Aoube : en général aoube désigne des lieux où poussent les asphodèles à fleurs blanches mais églement des endroits où il y a des pierres blanches (du latin alba = blanc).
8	Aouda : du gascon *auda, auta* qui désigne l'autel de l'église. Donc plateau au-dessus.
9	Pic Crémat : Pic brulé
10	Esquio d'Asou : de *esquia* : l'échine et *aso* : âne. Donc sommet en forme de dos d'âne.
11	Pic Mérilheu : ce pic est nommé par les bergers du lavedan méradilheu. *Mera* : éthymologie inconnue et *ilheu* : base pré indo européenne qui désigne les lacs. Ce pic domine le lac bleu.
12	Pic du Badera : de *vedeth* = veau. Donc Bedera : endroit où se trouvent les veaux. Pic au-dessus du territoire des veaux.
13	Pic de Barbe : *barba de bouc* = herbe au longs poils (fétuque). Donc pic de la fétuque.
14	Pic et bassia d'Ourdégon : du basco aquitain *urd* désignant un replat et diminutif on = petit replat. Bassia : lieu en forme de bassin.
15	Som de Moutarra : mourtarra = plantain des Alpes, herbe recherchée par les bêtes = sommet du plantain.

16	Lac Bleu : autrefois il était appelé *Ilheu* : pré indo européen désignant le lac de montagne. Il est appelé lac Bleu pour plaire aux curistes et aux touristes à l'époque où commencent les promenades de curistes et touristes.
17	Pène det Pouri : du gascon *pena* = crête et *pori* = poulain. Donc crête du poulain.
18	Pène Tailhade : crête entaillée. Il y a une grande entaille sur cette crête.
19	Les Aiguillettes : du gascon *agulhetas* = les petites aiguilles.
20	Pic de Bizourtère : du pré indo européen *bizurt* désignant le sorbier. Pic du bois du sorbier.
21	Col de Bareilles : du latin vallicula = petite vallée. Col de la petite vallée.
22	Pas du Bouc : du gascon *pas* = passage et *boc* = bouc. Passage du bouc mâle (isard). Dans ce passage difficile les chasseurs disposaient un piège efficace.
23	Ganihorça : pré indo européen désignant une gorge vertigineuse (il s'agit chemin normal qui va du Chiroulet au lac Bleu).
24	Chiroulet : diminutif de chirou = mon chéri. Surnom de personne qui a sans doute donné son nom à ce lieu = mon petit chéri
25	Ruiseau du Lhécou : du celtique likka passé au bas latin = grosses pierres. Donc ruisseau des grosses pierres.
26	Mailoa : gascon mail du latin malleum rocher en forme de maillet + augmentatif oa. Donc le gros rocher.

En italic la version normalisada deus toponimas
En italique la version normalisée des toponymes